

Corte costituzionale della Repubblica italiana

Avviso di selezione di un esperto per gli ordinamenti di lingua spagnola e portoghese quale collaboratore dell'area di diritto comparato del Servizio Studi

Il Servizio Studi della Corte costituzionale intende avvalersi della collaborazione di un giurista esperto degli ordinamenti di lingua spagnola e portoghese, con ottima padronanza delle lingue italiana e spagnola e con ottima capacità di comprensione dei testi in lingua portoghese, al quale saranno assegnati i compiti seguenti:

- assicurare alla Corte una compiuta informazione sull'attualità giurisprudenziale, legislativa e dottrinale degli ordinamenti di lingua spagnola e portoghese;
- svolgere ricerche su ordinamenti ed organi di giustizia costituzionale di paesi di lingua spagnola e portoghese;
- operare un costante monitoraggio dei ruoli delle cause della Corte ai fini della segnalazione preventiva di profili di interesse comparatistico;
- assicurare, su richiesta del Presidente, dei Giudici, del Segretario generale e delle altre articolazioni della Corte, traduzioni di testi dallo spagnolo e dal portoghese all'italiano.

Ai fini della selezione saranno presi in considerazione, tra l'altro, i seguenti titoli, ove posseduti dall'interessato:

- conseguimento di titoli post-universitari in materie giuridiche;
- attività di ricerca in ambito universitario;
- soggiorni di ricerca o esperienze lavorative in ambito giuridico svolti in paesi di lingua spagnola o portoghese, ovvero nell'ambito di istituzioni internazionali nelle quali si utilizza la lingua spagnola o portoghese;
- pubblicazioni giuridiche in italiano, in spagnolo e in portoghese, specie se di taglio comparatistico;
- pregresse esperienze di collaborazione presso la Corte, con particolare riguardo all'ambito del diritto comparato.

Gli interessati preselezionati sulla base dei *curricula* e dei documenti inviati potranno essere invitati a sostenere una prova scritta, consistente nella redazione di un breve riassunto in italiano di una sentenza in lingua spagnola o portoghese, nonché un eventuale colloquio.

Al collaboratore selezionato spetterà un compenso su base annua pari a € 36.000,00 lordi. Al collaboratore sarà assegnata una postazione di lavoro presso il Servizio Studi, ferma restando la possibilità di concordare modalità di svolgimento dell'incarico da remoto.

L'incarico ha durata annuale ed è rinnovabile.

Per partecipare alla selezione, si prega di inviare, entro il termine del 20 maggio 2022, una manifestazione di interesse, comprensiva di recapiti telefonici e di posta elettronica, corredata da *curriculum* e da ogni documento ritenuto opportuno, all'indirizzo di posta elettronica servstudi@cortecostituzionale.it. Nell'oggetto del messaggio di posta elettronica, si prega di inserire la dicitura "Selezione esperto Spagna e Portogallo".

Ulteriori informazioni potranno essere richieste all'indirizzo di posta elettronica servstudi@cortecostituzionale.it.

Gli interessati riceveranno ogni comunicazione all'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda.